

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1**

Дата на контрол: 10.02.2024

Каталог №: 25104

Страница 1 от 9

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието****1.1. Идентификатор на продукта**

HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1

**1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват****Употреба на веществото/сместа**

Спирачна течност

**1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**

Фирма/Производител:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Адрес:	Langgewann 101	
Град:	D-67547 Worms	
телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Факс: +49 (0)6241 5906-999
Електронна поща:	info@rowe-oil.com	
отговорен сътрудник:	Product Compliance	
Електронна поща:	sdb@rowe-oil.com	
Internet:	www.rowe-oil.com	
Отговорен Отдел:	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463	

**1.4. Телефонен номер при спешни случаи:**

Клиника по токсикология +359 291 542 33

**РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите****2.1. Класифициране на веществото или сместа**

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Repr. 2; H361d

Точен текст на H изречения: вижте РАЗДЕЛ 16.

**2.2. Елементи на етикета**

Регламент (ЕО) № 1272/2008

**Опасни съставки които трябва да бъдат описани на етикета**

Tris [2- [2- (2-метоксиетокси) етоксип] етил] orthoborate

**Сигнална дума:** Внимание**Пиктограми:****Предупреждения за опасност**

H361d Предполага се, че уврежда плода.

**Препоръки за безопасност**

P101	При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
P102	Да се съхранява извън обсега на деца.
P202	Не използвайте преди да сте прочели и разбрали всички предпазни мерки за безопасност.
P280	Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице/предпазни средства за защита на слуха.
P308+P313	ПРИ явна или предполагаема експозиция: Потърсете медицински съвет/помощ.
P405	Да се съхранява под ключ.

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1**

Дата на контрол: 10.02.2024

Каталог №: 25104

Страница 2 от 9

P501

Съдържанието/съдът да се изхвърли в за обезвреждане в съответствие с местното законодателство.

**2.3. Други опасности**

Няма налична информация.

**РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**
**3.2. Смес**
**Важни съставки**

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	Класификация (Регламент (ЕО) № 1272/2008)			
30989-05-0	Tris [2- [2- (2-метоксиетокси) етокси] етил] orthoborate			30 - <90 %
	250-418-4		01-2119462824-33	
	Repr. 2; H361d			
143-22-6	2- (2- (2-бутоксиетокси) етокси) етанол			1 -<9,9 %
	205-592-6	603-183-00-0	01-2119475107-38	
	Eye Dam. 1; H318			

Точен текст на H и EUN изречения: вижте раздел 16.

**Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ**

CAS №	ЕНО №	Химическо име	Съдържание
	Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ		
143-22-6	205-592-6	2- (2- (2-бутоксиетокси) етокси) етанол	1 -<9,9 %
	Eye Dam. 1; H318: >= 30 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 20 - < 30		

**РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**
**4.1. Описание на мерките за първа помощ**
**След вдишване**

Да се подsigури чист въздух. Необходимо е лечение от лекар.

**След контакт с кожата**

Да се измие обилно с вода. Веднага да се съблече замърсеното облекло. Необходимо е лечение от лекар.

**След контакт с очите**

След контакт с очите: Веднага и обилно да се изплакне с очен душ или вода. Обърнете се към очен лекар.

**След поглъщане**

След поглъщане устата да се изплакне обилно с вода (само ако човекът е в съзнание) и веднага да се потърси медицинска помощ.

**4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Няма налична информация.

**4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Симптоматично лечение.

**РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**
**5.1. Средства за гасене на пожар**
**Подходящи пожарогасителни средства**

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда.

**HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1**

Дата на контрол: 10.02.2024

Каталог №: 25104

Страница 3 от 9

**5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

Невъзпламеним.

**5.3. Съвети за пожарникарите**

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

**Допълнителни указания**

Газовете, изпаренията или мъглата да се потушат с водна струя. Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

**РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане****6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи****Общи указания**

Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Не вдишвайте дим/изпарения/аерозоли.

**За персонал, който не отговаря за спешни случаи**

Да се осигури достатъчна вентилация. Използвайте лична защитна екипировка. Хората да се изведат в безопасност.

**За лицата, отговорни за спешни случаи**

Да се носи индивидуално защитно оборудване (вижте раздел 8).

**6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

**6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване****За задържане**

Спрете теча, ако е безопасно. Да се покрият канализационните отвори. Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения).

**За почистване**

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

**Друга информация**

Замърсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

**6.4. Позоваване на други раздели**

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Извозване: вижте раздел 13

**РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение****7.1. Предпазни мерки за безопасна работа****Упътвания за безопасна употреба**

При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола.

**Указания за защита от експлозия и пожар**

Не са необходими специални мерки за противопожарна защита.

**Съвети относно общата хигиена на труда**

Веднага съблечете замърсеното, напоено облекло. Съставете план за предпазване на кожата и го спазвайте! Преди пауза и при приключване на работа да се измият добре ръцете и лицето, или да се вземе душ. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

**7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости****Изисквания за складове и резервоари**

Съдът да се държи плътно затворен. Да се съхранява под ключ. Да се съхранява на места, до които имат достъп само оторизирани лица. Погрижете се за достатъчно вентилация и точково изсмукване на

## Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

### HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1

Дата на контрол: 10.02.2024

Каталог №: 25104

Страница 4 от 9

критични точки.

#### Информация за съхранение в общи складови помещения

Не са необходими специални мерки за безопасност.

#### 7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Спирачна течност

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

#### 8.1. Параметри на контрол

#### 8.2. Контрол на експозицията



#### Подходящ инженерен контрол

При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола.

#### Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства

##### Защита на очите/лицето

Използвайте предпазни очила/предпазна маска за лице.

##### Защита на ръцете

При работа с химически вещества да се носят само ръкавици за химическа защита, обозначени със знак CE, включващ четирицифрен контролен номер. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде избран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали.

##### Защита на кожата

Използване на защитно облекло.

##### Защита на дихателните пътища

При недостатъчна вентилация носете средства за защита на дихателните пътища.

##### Контрол на експозицията на околната среда

Да се избягва изпускане в околната среда.

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

#### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:	Течен	
Цвят:	жълт	
Миризма:	характерен	
		<b>Норма за контрол</b>
Точка на топене/точка на замръзване:	< -50 °C	
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:	>260 °C	ASTM D 1120
Запалимост:	Трудно гори.	
долна граница на взривяемост:	неопределен	
горна граница на взривяемост:	неопределен	
Точка на възпламеняване:	>120 °C	DIN EN ISO 2719
Температура на самозапалване:	неопределен	DIN 51794
Температура на разпадане:	неопределен	

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1**

Дата на контрол: 10.02.2024

Каталог №: 25104

Страница 5 от 9

Стойност на рН (при 20 °С):	~ 7-10	ASTM-D 1287
Кинематичен вискозитет: (при 20 °С)	~ 1,02 - 1,07 mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562
Разтворимост във вода: (при 20 °С)	напълно смесим	
Други разтворители неопределен		
Коефициент на разпределение n-октанол/вода:	неприложим	
Парно налягане: (при 20 °С)	<0,1 hPa	
Плътност (при 20 °С):	са. 1,065 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Относителна плътност на парите:	неопределен	
Характеристики на частиците:	нерелевантен	

**9.2. Друга информация**
**Други характеристики за безопасност**

точка на кристализиране::

ASTM-D 1177

**Други данни**

Продуктът е хигроскопичен

**РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**
**10.1. Реакционна способност**

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

**10.2. Химична стабилност**

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

**10.3. Възможност за опасни реакции**

Не са известни опасни реакции.

**10.4. Условия, които трябва да се избягват**

никоя

**10.5. Несъвместими материали**

Няма налична информация.

**10.6. Опасни продукти на разпадане**

Не са известни опасни продукти на разлагането.

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**
**11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
**Силна токсичност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**ATE<sub>10</sub> пресметнат**

ATE (орален) &gt; 2000 mg/kg; ATE (дермален) &gt; 2000 mg/kg; ATE (инхалативен пара) &gt; 20 mg/l; ATE (инхалативен прах/дим) &gt; 5 mg/l

**Раздразване и корозивност**

 Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.  
неопределен

**Сенсибилизиращо действие**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия**

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1**

Дата на контрол: 10.02.2024

Каталог №: 25104

Страница 6 от 9

Предполага се, че уврежда плода. (Tris [2- [2- (2-метоксиетокси) етокси] етил] orthoborate)  
Мутагенност за зародишните клетки: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.  
Канцерогенност: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Опасност при вдишване**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**11.2. Информация за други опасности****Друга информация**

Няма налична информация.

**Други данни**

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа!

**РАЗДЕЛ 12: Екологична информация****12.1. Токсичност**Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.  
Продуктът не е: Токсични за околната среда.**12.2. Устойчивост и разградимост**

Продуктът не е тестван.

**12.3. Биоакмулираща способност**

Продуктът не е тестван.

**12.4. Преносимост в почвата**

Продуктът не е тестван.

**12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB**

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

**12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелелеви организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

**12.7. Други неблагоприятни ефекти**

Няма налична информация.

**Допълнителни данни**

Да се избягва изпускане в околната среда.

**РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците****13.1. Методи за третиране на отпадъци****Изхвърляне на отпадъци**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

**Отпадъчен код на продукта**

160113 ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; излезли от употреба превозни средства от различни видове транспорт (включително извънпътна техника) и отпадъци от разкомплектоване на излезли от употреба превозни средства и части от ремонт и поддръжка (с изключение на 13, 14, 16 06 и 16 08); спирачни течности; опасен отпадък

**HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1**

Дата на контрол: 10.02.2024

Каталог №: 25104

Страница 7 от 9

**Отпадъчен код на остатъците от продукта**

160113 ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; излезли от употреба превозни средства от различни видове транспорт (включително извънпътна техника) и отпадъци от разкомплектоване на излезли от употреба превозни средства и части от ремонт и поддръжка (с изключение на 13, 14, 16 06 и 16 08); спирачни течности; опасен отпадък

**Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати**

Опасен отпадък съгласно Директива 2008/98/ЕО (Рамковата директива за отпадъците) Замърсените опаковки трябва да се третират като самия материал.

**РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането****Сухопътен транспорт (ADR/RID)**

**14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Опаковъчна група:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Речен транспорт (ADN)**

**14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Опаковъчна група:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Транспорт по море (IMDG)**

**14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Опаковъчна група:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Опаковъчна група:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Опасности за околната среда**

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА:

Не

**14.6. Специални предпазни мерки за потребителите**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1**

Дата на контрол: 10.02.2024

Каталог №: 25104

Страница 8 от 9

**РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба****15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда****ЕС Регулаторна информация**

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 3, Запис 75

Данни за Директива 2012/18/ЕС (SEVESO III):

Не подлежи на Директива 2012/18/ЕС (SEVESO III)

**Национални разпоредби**

Ограниченията за работа:

Да се спазват ограниченията за трудова заетост съгласно Закона за трудова защита на младежта (94/33/ЕО). Да се спазват ограниченията за трудова заетост на бременни и кърмещи жени съгласно Закона за трудова защита на жените (92/85/ЕИО).

Замърсяване на водите клас (D):

1 - слабо замърсяващ водата

**15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес**

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

**РАЗДЕЛ 16: Друга информация**



**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1**

Дата на контрол: 10.02.2024

Каталог №: 25104

Страница 9 от 9

**Съкращения и акроними**

Eye Dam: Сериозно увреждане на очите  
 Repr: Токсичност за репродукцията  
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
 (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service  
 LC50: Lethal concentration, 50%  
 LD50: Lethal dose, 50%  
 CLP: Classification, labelling and Packaging  
 REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
 GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
 UN: United Nations  
 DNEL: Derived No Effect Level  
 DMEL: Derived Minimal Effect Level  
 PNEC: Predicted No Effect Concentration  
 ATE: Acute toxicity estimate  
 LL50: Lethal loading, 50%  
 EL50: Effect loading, 50%  
 EC50: Effective Concentration 50%  
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
 NOEC: No Observed Effect Concentration  
 BCF: Bio-concentration factor  
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
 (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation  
 intérieures)  
 EmS: Emergency Schedules  
 MFAG: Medical First Aid Guide  
 ICAO: International Civil Aviation Organization  
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
 IBC: Intermediate Bulk Container  
 SVHC: Substance of Very High Concern  
 За съкращения и акроними виж ЕСНА: Ръководство за изисквания за информация и оценка за  
 безопасност на химичното вещество, глава R.20 (списък на термини и съкращения).

**Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]**

Класификация	Процедурата за класифициране
Repr. 2; H361d	Метод на пресмятане

**Точен текст на H и EУН изречения (Номер и пълен текст)**

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.  
 H361d Предполага се, че уврежда плода.

**Допълнителни данни**

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

*(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблица с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)*